

I

(Információ)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. október 7-én

a C-153/01. sz. Spanyol Királyság kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(„EMOGA – Végső elszámolás – 1996–1998-as gazdasági évek – 2001/137/EK határozat”)

(2004/C 300/01)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-153/01. sz. Spanyol Királyság (meghatalmazott: S. Ortiz Vaamonde), kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: S. Pardo Quintillán) ügyben, a 2001. április 9-én az EK 230. cikk alapján benyújtott részleges megsemmisítés iránti kereset tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai C. W. A. Timmermans tanácselnök, C. Gulman, J. N. Cunha Rodrigues, R. Schintgen és F. Macken (előadó) bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2004. október 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A tagállamok által az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészeleghére végrehajtott egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2001. február 5-i 2001/137/EK bizottsági határozatot megsemmisíti annyiban, amennyiben az a Spanyol Királyság vonatkozásában a tejtermékekre vonatkozó kiegészítő illetékek rendszerének keretében megfizetendő 2 426 259 870 ESP összegű, késedelmi kamatoknak megfelelő pénzügyi korrekciót alkalmaz.

2) A keresetet ez meghaladóan elutasítja.

3) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek négyötödének viselésére.

4) Az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek ötödének viselésére.

⁽¹⁾ HL C 186., 2001.6.30.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(első tanács)

2004. október 7-én

a C-255/01. sz. (a Symvoulio tis Epikrateias előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Panagiotis Makropoulos és társai kontra Ypourgos Anaptyxis és társai ügyben ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – 84/253/EGK nyolcadik irányelv – 11. és 15. cikk – Engedély a számviteli dokumentumok kötelező könyvvizsgálatával megbízott személyek részére – Engedély kiadásának lehetősége azon személyek részére, akik nem tettek sikeres szakmai alkalmassági vizsgát – Az engedély kiadásának feltételei más tagállamok állampolgárai részére)

(2004/C 300/02)

(Az eljárás nyelve: görög)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-255/01. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Symvoulio tis Epikrateias (Görögország) a Bírósághoz 2001. július 3-án érkezett 2001. június 12-i végzésével, az előtte Panagiotis Makropoulos és társai és Ypourgos Anaptyxis, Soma Orkoton Elegkton között, Georgios Samothrakis és társai és Christos Panagiotidis részvételével, folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (első tanács), tagjai: P. Jann tanácselnök, R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts, S von Bahr és K. Schiemann (előadó), bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: M.-F. Contet vezető tisztviselő, 2004. október 7-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő: